



AH
HOULÈS
PARIS

Tringlerie - Hardware

COLLECTION COSTA
OUTDOOR - INDOOR



Tringle COSTA coloris bronze
Tissu ISALYS (rideau); passementeries outdoor-indoor PALMA

COSTA hardware bronze color
ISALYS fabric (curtain), PALMA outdoor-indoor trimmings

Collection COSTA



 HOULES
PARIS

Tout en acier inoxydable et pourvue d'un revêtement résistant aux U.V. et à l'humidité, la collection COSTA s'invite à l'intérieur ... mais aussi à l'extérieur, sur les terrasses, les patios, autour des piscines ou dans les jardins.

Esthétique et polyvalente, elle est disponible en diamètre 25 mm et dans 3 coloris satinés (blanc, bronze et noir). La gamme propose 3 modèles d'embouts sobres, 3 longueurs de tubes (180 cm, 240 cm et 300 cm), 2 modèles d'anneaux dont un nouveau modèle décoratif à pince, 4 supports simples et 1 support double pour installer des voilages au dos des double-rideaux, sur un diamètre 19 mm.

Pratique et innovant : les tubes se clipsent en un seul geste sur les supports ! La pose devient simple et rapide grâce au système "click-in / click-out".
La collection COSTA est garantie 2 ans en extérieur (voir conditions page 12).

All made of stainless steel and powder coated by a U.V. and humidity-resistant paint, the COSTA collection is invited indoor... but also outdoor, on terraces, patios, pool sides or gardens.

Aesthetic and versatile, it is available in 25mm diameter and in 3 satin colors (white, bronze and black). The range offers 3 sober finial designs, 3 pole lengths (180cm, 240cm, 300cm), 2 rings including a new decorative ring with clip, 4 single brackets and 1 double bracket to hang sheers behind draperies, on a 19mm diameter.

*Convenient and innovative: the poles can be clipped very easily on the brackets! Installation becomes fast and easy due to the "click-in / click-out" system.
The COSTA collection has a 2 years outdoor warranty (see conditions page 12).*

MALAGA

 x2

62375 + col L : 24 x h : 35 mm - 7/8" x 1 3/8"



61

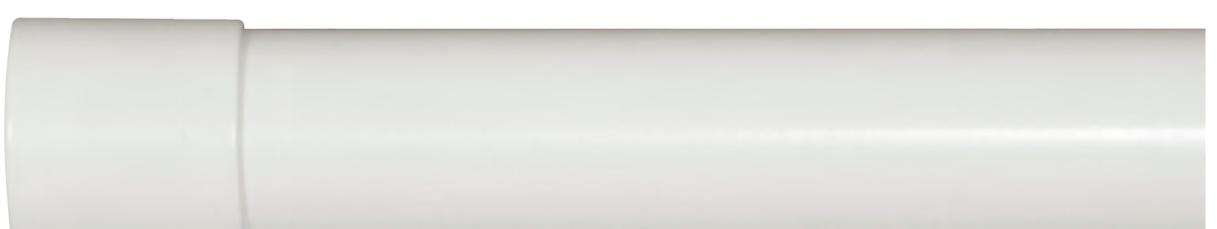


64



65

ALTEA

 x2

62376 + col L : 30 x h : 28 mm - 1 1/4" x 1 1/8"



61



64



65

CADIX

 x2

62377 + col L : 10 x h : 28 mm - 3/8" x 1 1/8"



61



64



65

Taille réelle - Actual size

Tubes Ø 25 mm - Ø 1" Rods

 x1

Blanc - White

L : 180 cm - 70" 62356 - 61

L : 240 cm - 94" 62357 - 61

L : 300 cm - 118" 62358 - 61



Bronze - Bronze

L : 180 cm - 70" 62356 - 64

L : 240 cm - 94" 62357 - 64

L : 300 cm - 118" 62358 - 64



Noir - Black

L : 180 cm - 70" 62356 - 65

L : 240 cm - 94" 62357 - 65

L : 300 cm - 118" 62358 - 65

Taille réelle - Actual size

About de tube Ø 25 mm - Ø 1" Rod connector



L : 120 mm - 4 1/2"

 x1

62359

Anneaux ronds Ø 25 mm
Ø 1" Round ringsAvec rubans de glissement
With ring inserts36 x 42 mm
1 3/8" x 1 5/8"Anneaux à pince Ø 25 mm
Ø 1" Rings with clipsAvec rubans de glissement
With ring inserts36 x 42 mm
1 3/8" x 1 5/8"Anneaux de blocage Ø 25 mm
Ø 1" Blocking rings x6 62370 + col x6 62371+ col x2 62372 + col

Innovation COSTA : un système de pose facile et rapide !

COSTA innovation : easy and fast installation !



1. Positionner le tube au-dessus des supports

Place the rod over the brackets



2. Clipser le tube dans les supports en un seul geste

Click the rod onto the brackets in one gesture

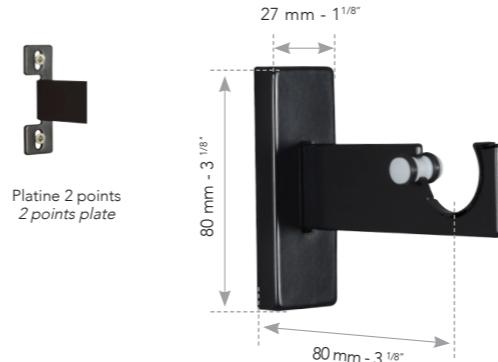


3. C'est posé ! Le tube est maintenu par un système de caoutchoucs et ne bougera plus !

It is installed ! The rod is fixed by a rubber and will not move anymore !

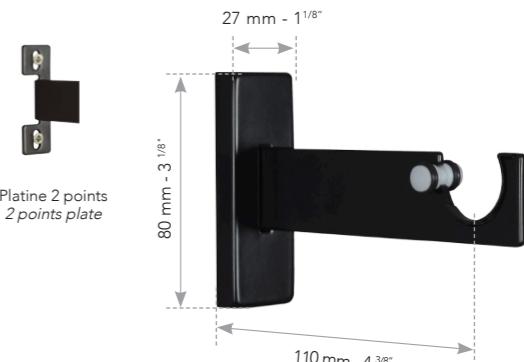
SUPPORTS - BRACKETS

Supports mur 80 mm - 3 1/4" Wall brackets



x2 62360+ col

Supports mur 110 mm - 4 3/8" Wall brackets



x2 62361 + col

Supports double 160 mm - 6 1/4" Wall brackets



x2 62362 + col

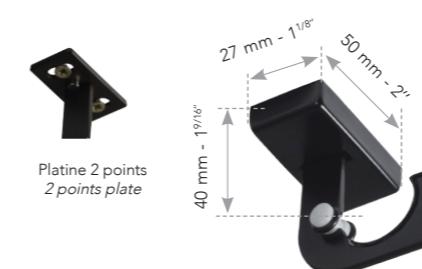
Roulettes de blocage - Blocking wheels



x10 62380

Jeu de 10 roulettes supplémentaires pour supports COSTA
Set of 10 spare wheels for COSTA brackets

Supports plafond 40 mm 1 9/16" Ceiling brackets



x2 62363 + col

Naissances murales Wall to wall brackets

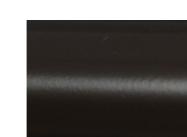


x2 62364 + col

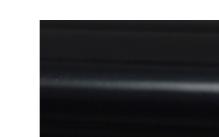
Coloris - Colors



61
Blanc
White



64
Bronze
Bronze



65
Noir
Black

Tubes arrière Ø 19 mm - Ø 3/4" Back rods

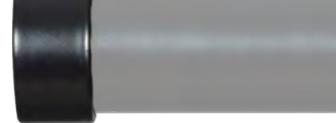
 x1

Taille réelle - Actual size

About de tube Ø 19 mm - Rod connector Ø 3/4"



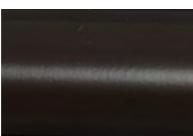
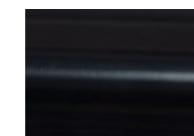
L : 120 cm - 4 1/2"

 x1 64097

L : 10 x h : 22 mm - 3/8" x 1 1/8"

 x2 62378 + colNaissances murales
Wall to wall brackets x2 62365 + colAvec rubans de glissement
With ring inserts x6 62373 + colAnneaux ronds Ø 19 mm
Ø 3/4" Round rings x2 62374 + colAnneaux de blocage Ø 19 mm
Ø 3/4" Blocking rings

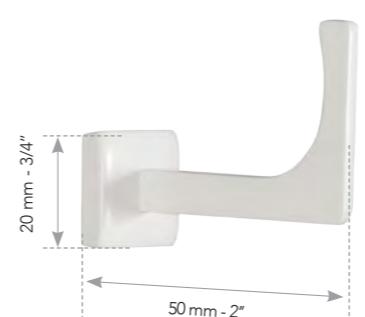
Coloris - Colors

61
Blanc
White64
Bronze
Bronze65
Noir
Black

Gonds d'embrasse - Tieback hooks

 x2 68227 + col

Coloris - Colors



61

Blanc
White

64

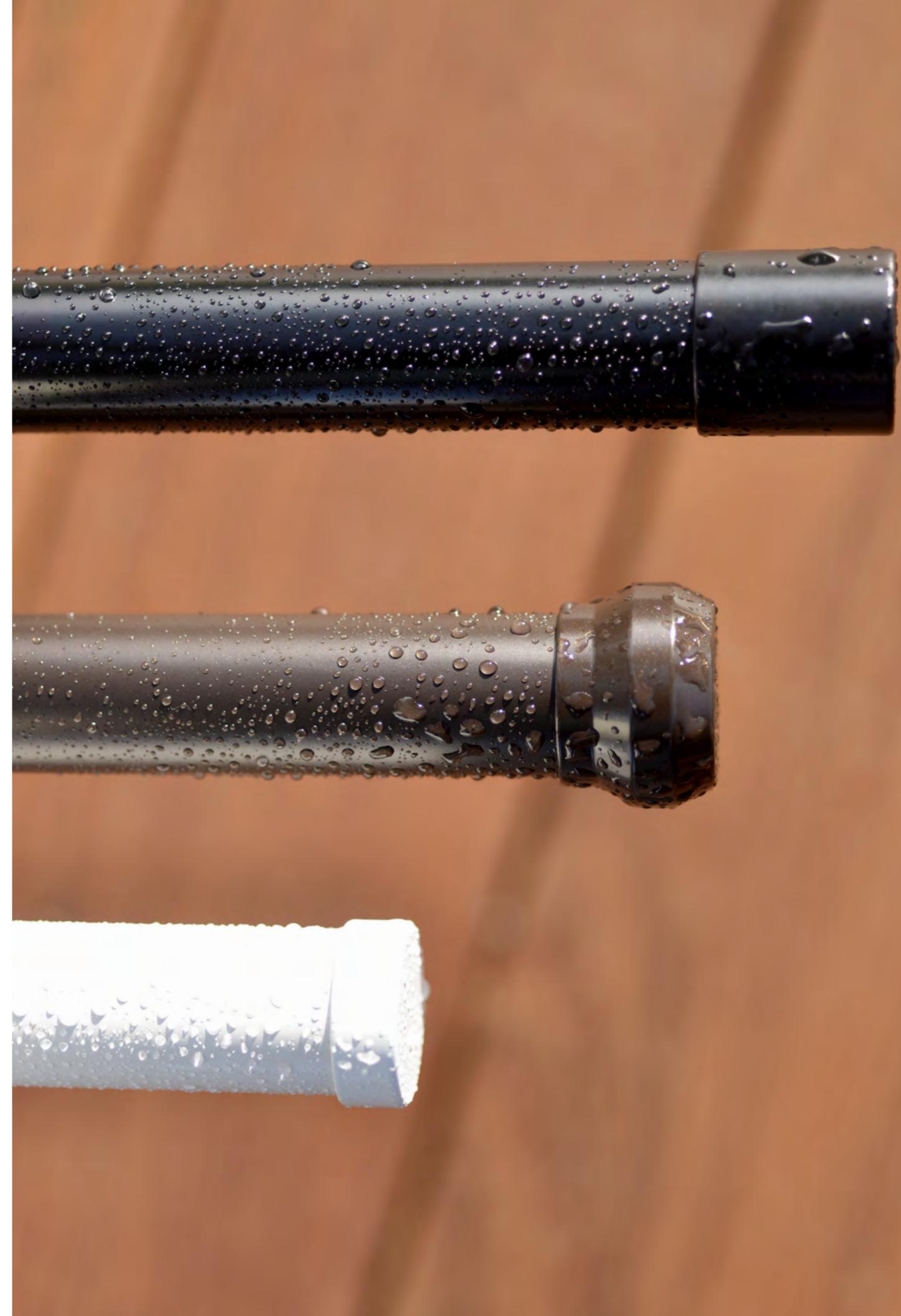
Bronze
Bronze

65

Noir
Black



89101
300 x 240 x 164 mm
12 " x 9 1/2" x 6 1/2"



Photos et coloris non contractuels.**GARANTIE**

Les produits COSTA sont **garantis 2 ans** à compter de la date de facturation,

- Dans le cadre d'une utilisation normale (tringlerie décorative),

- En zones géographiques tempérées,
- À condition qu'ils soient entretenus régulièrement, en suivant nos recommandations.

À noter : le vieillissement des produits ne sera pas identique dans tous les pays, ni sous toutes les conditions climatiques ou toutes les latitudes. En effet, les produits installés en extérieur, ne réagiront pas de la même manière en Europe continentale, au Moyen Orient, aux Caraïbes ou en Russie par exemple. La garantie ne s'appliquera pas pour les installations en conditions extrêmes.

Important : d'éventuelles rayures peuvent apparaître lors de l'installation ou de manipulations et affecter la longévité des produits et remettre en cause la garantie. Ces éventuelles rayures doivent alors être immédiatement recouvertes d'un vernis transparent (type vernis de protection anticorrosion et anti-UV, disponible en aérosol ou à appliquer au pinceau).

Exclusions :

- Installations dans des pays aux conditions climatiques extrêmes (températures torrides ou glaciales, zones à taux d'humidité ou taux d'ensoleillement extrêmes).
- Dommages dus au transport.
- Dommages dus à l'installation (rayures, griffures, chocs...) qui n'auraient pas été recouverts et protégés immédiatement par un vernis de protection.
- Défauts découlant d'un entretien insuffisant ou inapproprié.
- Usure normale et dégradation naturelle d'aspect (notamment dans certaines zones très exposées au soleil).
- Corrosion due à une utilisation en atmosphère chlorée et confinée (les produits qui y sont soumis, même en inox, peuvent dans certains cas se détériorer ou rouiller par endroits).

RECOMMANDATIONS D'ENTRETIEN

Dans le cadre d'une utilisation outdoor, il est recommandé de nettoyer la tringle au minimum 2 fois par an, voire plus en cas d'utilisation intensive, ou de conditions climatiques extrêmes.

Pour une efficacité optimale, nettoyer simplement à l'eau tiède savonneuse (sans détergent), puis essuyer soigneusement pour ne pas laisser de traces ou d'eau stagnante.

Important :

- Ne pas utiliser d'éponge abrasive ou métallique / ne pas utiliser de poudre à récurer ou autre détergent.
- Dans le cas d'une installation directe en bord de mer, les produits devront être inspectés et nettoyés 3 à 4 fois par an.
- Les éventuelles rayures doivent impérativement être recouvertes et protégées par un vernis transparent.

En utilisation indoor, privilégier l'utilisation d'un chiffon sec doux, sans aucun additif.

Non contractual photos and colors.**WARRANTY**

COSTA products are **guaranteed for 2 years** from invoice date,

- If being used in normal conditions (as decorative curtain poles),
- In temperate geographical areas,
- If they are maintained according to our product care recommendations.

Note : product ageing cannot be identical in all countries, weather conditions and latitudes.

Indeed, products installed outdoor do not age the same way in continental Europe, the Middle East, the Caribbean or Russia for example. This warranty will not apply for installations in extreme conditions.

Important : accidental scratches may appear during installation or handling and can affect the products lifetime and question the warranty. These accidental scratches must imperatively be covered immediately by a clear varnish (anti-corrosion and anti-UV protection lacquer, available in spray or to be applied with a brush).

Exclusions :

- Installations in countries with extreme climatic conditions (extreme heat or extreme cold, areas with high humidity or extreme sunlight).
- Damages due to transportation.
- Damages due to installation (scratches, shocks ...) that were not covered and protected immediately by a protective lacquer.
- Defects due to insufficient or inappropriate maintenance.
- General wear and tear or natural fading (especially in areas being very exposed to high density sunlight).
- Corrosion due to use in a chlorinated and confined environment (products in such atmosphere, even in stainless steel, may in some cases be damaged or rusted in places).

PRODUCT CARE RECOMMENDATIONS

Unlike indoor hardware, outdoor hardware requires specific and periodic maintenance. It is recommended to clean it at least twice a year, or even more if it is installed under extreme weather conditions. For optimal efficiency, simply clean it with warm soapy water (without detergent), and then wipe it with a dry and soft cloth, not to leave traces or stagnant water.

Important :

- Do not use any abrasive or metal sponge / do not use any scouring powder or other detergent.
- On waterfront and seaside, products should be inspected and cleaned on a more regular basis (3 to 4 times a year).
- Any scratches must imperatively be covered and protected by a transparent lacquer.

HOULÈS DANS LE MONDE - HOULÈS WORLDWIDE

FRANCE Showrooms	13 rue du Mail F-75002 Paris Tél. : +33 (0)1 83 79 06 04 Fax : +33 (0)1 42 61 69 93	showroom.ruedumail@houles.com
Centre administratif	2 chemin de la Coudrette - CS 30037 - F-77123 NOISY SUR ECOLE	
Service Commercial France	Tél. : 01 60 39 62 01 Fax renseignements : 01 60 39 62 10 Fax commandes : 0 800 468 537 (appel gratuit)	france@houles.com
Service Commercial Export	Tél. : +33 (0)1 60 39 62 02 Fax : +33 (0)1 60 39 62 20	export@houles.com
ALLEMAGNE	HOULÈS DEUTSCHLAND, LINDAU BODENSEE	+49 (0) 8382 96160 info@houles.de
AUTRICHE	HOULÈS DEUTSCHLAND, LINDAU BODENSEE	+43 (0) 5574 48533 info@houles.de
BELGIQUE	Fabienne DUESBERG, TIHANGE	+32 477 355 595 fabienne.duesberg@houles.com
CHYPRE	L.I CHRISTOFIDES LTD, NICOSIE	+357 22 772 939 lietta@loizoudi.com.cy
GRÈCE	EUROTEXTILE-SYLLOGES, ATHENS	+30 21 036 327 60 admin@eurotextile.gr
ITALIE	HOULÈS ITALIA, TORINO	+39 (011) 835 894 info@houlesitalia.com
DANEMARK	FORM 4 APS, HOLTE	+45 29 89 26 39 email@form4.dk
ESPAGNE	DIFUSION NAKAI S.L., BARCELONA	+34 933 302 236 comercial@dnakai.com
FINLANDE	OY NACCANIL Ab, HELSINKI	+358 (10) 321 3580 info@naccanil.fi
LUXEMBOURG	Fabienne DUESBERG, TIHANGE	+32 477 355 595 fabienne.duesberg@houles.com
MALTE	CAMILLERI PARIS MODE, RABAT	+35 62 010 2030 you@camilleriparismode.com
NORVEGE	POESI INTERIOR, OSLO	+47 22 12 81 80 post@poesiinterior.no
PAYS BAS	LOGGERE WILPOWER, s GRAVELAND	+31 35 65 65 200 info@loggerewilpower.com
PORTUGAL	SETTES, MATOSINHOS	+351 224 910 437 settes@settes.pt
ROYAUME UNI Showroom Customer Service	HOULÈS UK LTD Chelsea Harbour Design Center, LONDON HOULÈS UK LTD , DUNDEE	+44 (0) 207 352 0117 showroom.london@houles.com +44 (0) 1946 517 506 sales.uk@houles.com
RUSSIE	Elena CLIFF, PARIS	+33 (0) 6 09 66 56 87 elena.cliff@houles.com
SUEDE	CHRISUS AB, SOLLENTUNA	+46 (8) 662 6225 order@chrisus.se
SUISSE	DITEX INTERIEUR SARL, BULLE	+41 (26) 915 97 97 info@ditexinterieur.ch
AUSTRALIE	UNIQUE FABRICS, AUCKLAND	+64 306 15 80 kay@uniquefabrics.co.nz
BRESIL	A.N.H DECORACAO IMPORTACAO, SAO PAULO-SP	+55 1130 648 122 anh@uol.com.br
CHILI	DECORIMPOR LTDA, SANTIAGO	+56 2 371 88 00 jpaquay@rsmaison.cl
CHINE	LACANTOUCH DECORATION, Shanghai	+86 21 638 56 985 pa@lacantouchwall.com
HONG-KONG	CETEC LTD, HONG-KONG	+852 2521 1325 sales@cetec.com.hk
KOREA (South)	DAV, SEOUL	+82 2 512 8590 import.davkoreadav@gmail.com
INDONESIE	PACIFIC HUES INDONESIA, TANGERANG	+62 (21) 543 956 19 indo@pacifichues.com
JAPON	Jean-Marc DEPAIRE, OSAKA	+81 90 2199 9482 houlesjapan@yahoo.com
MAROC	BISSATE, CASABLANCA	+212 (22) 39 31 43 bissate@menara.ma
MOYEN ORIENT	HOULES MIDDLE EAST, DUBAI	+971 4 4508901 dhoha.sefsafi@houles.com
NOUVELLE ZELANDE	UNIQUE FABRICS, AUCKLAND	+61 1800 145 855 kay@uniquefabrics.co.nz
PHILIPPINES	ELEMENTS FINE FURNISHING FABRICS INC, MAKATI CITY	+63 (2) 889 8872/74 elements@elements.com.ph
REPUBLIQUE DE PANAMA	FRENCH COLLECTIONS, PANAMA	+507 263 9321 contact@frenchcollections.com
SINGAPOUR	ROMANEZ PTE LTD, SINGAPORE	+65 6463 9330 info@romanez.com.sg
TAIWAN	EDEN COLLECTION CO LTD, TAIPEI	+886 (2) 2711 2338 info@edencollection.com.tw
THAILANDE	CHAROEN DECOR INTERNATIONAL CO. LTD, BANGKOK	+66 (2) 381 8388 97 info@charoendecor.com
TURQUIE	INDOORS, ISTANBUL	+90 (212) 225 0043 indoors@indoors.com.tr
UKRAINE	SALATA BRANDS	+38 09 5888 0575 salata.brands@gmail.com
U.S.A. Showroom Customer Service	HOULÈS USA Inc. - 979 Third avenue, Suite 919, New York NY10022 Tel. : +1 (212) 935 3900 Fax : +1 (212) 935 3900 8687 Melrose Avenue, Suite B629, Los Angeles CA90069	houlesnyc@houlesusa.com +1 (310) 652 6171 houles@houlesusa.com




HOULÈS
PARIS



houles.com

Code : 89661 © - 2020 - HOULÈS

Couverture - Front cover : Galon outdoor PALMA outdoor braid / Tissu - Fabric : GAYA
Page 1 - Canapé outdoor FERMOB Sofa / Tissus outdoor coussins PIERRE FREY outdoor fabrics (cushions)
Photos Studio des Plantes - Filimage / Impression CHIRAT



PASSERELLE-TRIMMINGS
TRIMMERIE-HARDWARE
OUTDOOR - INDOOR

PALMA COSTA

2020





Reflet d'une nouvelle façon de vivre, les intérieurs s'ouvrent sur l'extérieur... Dans le prolongement des salons, les frontières s'estompent et une terrasse, un balcon ou un rez-de-jardin, deviennent un lieu de vie à part entière. Les nouvelles collections de passementerie PALMA et tringlerie COSTA, innovantes et complémentaires, s'inscrivent pleinement dans ce concept outdoor / indoor.

Galons jacquard, frange mousse et câblé sur pied col. 9400 et 9610.

JAQUARD BRAIDS, MOSS FRINGE & PIPING CORD COL. 9400 & 9610.



OUTDOOR INDOOR

WELCOME TO A NEW WAY OF LIVING WHERE INTERIORS OPEN TO THE OUTSIDE. TRANSFORM A TERRACE, A BALCONY OR A GARDEN, INTO A REAL DESIGN SPACE. OUR NEW INNOVATIVE AND COMPLEMENTARY PALMA AND COSTA COLLECTIONS ARE FULLY IN LINE WITH THIS OUTDOOR / INDOOR CONCEPT.

Galon brodé col. 9400. Tissu GAYA 100% lin. Tringlerie COSTA col. blanc avec anneaux à pinces.

EMBROIDERED BRAID COL. 9400. GAYA FABRIC 100% LINEN. COSTA HARDWARE WHITE COL. & RINGS WITH CLIPS.





PASSEMENTERIE-TRIMMINGS

PALMA COSTA

TRINGLERIE-HARDWARE

PALMA, UNE COLLECTION DE PASSEMENTERIE CRÉATIVE QUI ALLIE TECHNIQUE ET ESTHÉTIQUE

Sur des coussins XXL, des tentures, des méridiennes, dans les salons d'été... PALMA s'invite en touches de couleur dans les espaces outdoor, grâce à son fil 100% acrylique qui résiste parfaitement aux conditions extérieures et garantit à ses articles :

- une excellente solidité des couleurs à la lumière,
- une résistance aux intempéries, à l'eau salée et chlorée,
- une résistance au rayonnement UV.

La collection se compose de 3 larges galons aux motifs inspirés de la nature, un galon à petit damier et d'autres à rayures, une généreuse frange mousse et un câblé sur pied. Sa palette de 10 coloris éclatants et solaires en accord avec les tendances, se décline dans un éventail allant de terracotta, corail, bleu paon, à des teintes naturelles, sable, terre, aqua... S'ajoute à la collection, un passepoil faux cuir en version simple ou surpiquée façon «couture», dans une large gamme de coloris.

Galon jacquard col. 9620,
frange mousse col. 9000.

JACQUARD BRAID COL. 9620,
MOSS FRINGE COL. 9000.



PALMA, A CREATIVE COLLECTION THAT COMBINES INNOVATIVE TECHNIQUE AND BEAUTIFUL DESIGN.

ON CUSHIONS, DRAPES, LARGE CHAIRS AND SOFAS, PALMA ADDS TOUCHES OF COLOUR TO OUTDOOR SPACES THANKS TO ITS 100% ACRYLIC YARN WHICH PERFECTLY WITHSTANDS OUTDOOR CONDITIONS AND GUARANTEES THE FOLLOWING CRITERIA ARE MET:

- EXCELLENT COLOUR FASTNESS TO LIGHT,
- RESISTANCE TO BAD WEATHER, SALT AND CHLORINATED WATER,
- RESISTANCE TO UV RADIATION.

THE COLLECTION INTRODUCES 3 LARGE BRAIDS WITH PATTERNS INSPIRED BY NATURE, BRAIDS IN SMALL CHECKS OR CLASSIC STRIPES, A GENEROUS MOSS FRINGE AND A PIPING CORD. IT'S PALETTE OF 10 VIBRANT AND SUNNY COLOURS FIT PERFECTLY WITH CURRENT TRENDS. THESE ARE AVAILABLE IN A RANGE OF COLOUR OPTIONS FROM TERRACOTTA, CORAL, PEACOCK BLUE, TO NATURAL COLOURS, SAND, EARTH, AQUA... THE COLLECTION ALSO INCLUDES A FAUX LEATHER PIPING CORD IN A SIMPLE VERSION AND IN A "COUTURE" STITCHED WAY, BOTH IN A WIDE RANGE OF COLOURS.



Galon tissé col. 9620 et 9300,
frange mousse et câblé sur pied col. 9610.
WOVEN BRAID COL. 9620 & 9300,
MOSS FRINGE & PIPING CORD COL. 9610.



NEPTUNE

Nouvelle satinette coton haut de gamme en 3 mètres, déclinée dans 20 coloris très actuels. Bel aspect lustré en finition mercerisée.

NEW HIGH-END SATIN LINING IN 3 METERS WIDTH, AVAILABLE IN 20 VERY CURRENT COLORS. BEAUTIFUL GLOSSY APPREARANCE IN MERCERIZED FINISH.

COSTA, TRINGLERIE IN & OUT!

Grâce à sa finition spécialement formulée pour garantir une résistance aux UV et à l'humidité, cette collection 100% inox trouve sa place dans tous les espaces, intérieurs ou extérieurs. Terrasses, bords de piscine, pergolas, vérandas... ont enfin leur réponse tringlerie ! 3 embouts sobres et modernes signent cette collection, qui se décline dans 3 coloris, blanc, bronze et noir.

Innovation ! Le système breveté click-in / click-out de la collection COSTA, permet une pose rapide et sans effort: les tubes se clipsent en un seul geste sur les supports ! Et les installations outdoor se démontent rapidement pour l'hiver.

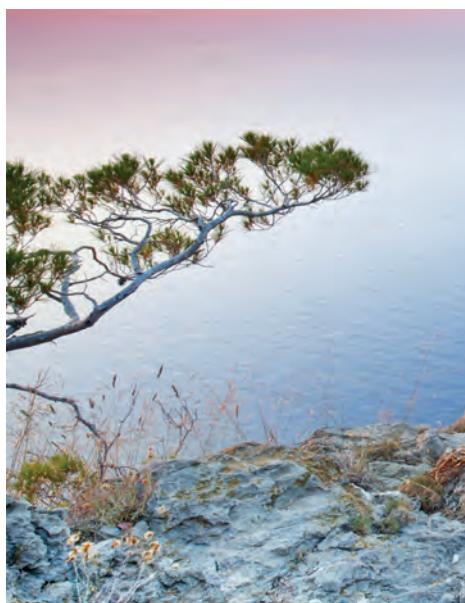
Elégante et pratique, la ligne COSTA est idéale pour créer partout et sans contrainte, des espaces d'intimité déco qui apprivoisent la lumière.

COSTA, HARDWARE IN & OUT !

WITH ITS FINISH SPECIALLY FORMULATED TO GUARANTEE RESISTANCE TO UV AND HUMIDITY, THIS 100% STAINLESS STEEL COLLECTION CAN FIT INTO ALL SPACES, BOTH INDOOR AND OUTDOOR. TERRACES, POOLSIDE'S, PERGOLAS, VERANDAS... FINALLY HAVE A BEAUTIFUL AND FUNCTIONAL CURTAIN POLE OPTION. 3 SOBER AND MODERN FINIALS COMPLETE THIS COLLECTION, WHICH IS AVAILABLE IN 3 COLOURS, WHITE, BRONZE AND BLACK.

INNOVATION! THE NEW CLICK-IN / CLICK-OUT SYSTEM OF THE COSTA COLLECTION ALLOWS RAPID AND EFFORTLESS INSTALLATION: THE TUBES CAN BE CLIPPED ONTO THE SUPPORTS IN A SINGLE MOVEMENT AND THE OUTDOOR SETS ARE QUICKLY DISMANTLED FOR THE WINTER.

STYLISH AND PRACTICAL, THE COSTA LINE IS IDEAL FOR CREATING PERFECT STYLED DRAPERY OUT OR INDOOR PROVIDING DECORATIVE PRIVACY TO SPACES THAT TAME THE LIGHT.





Embrasse col. 9000 et galon jacquard col. 9610. Tissu ISAE 91% Lin 9% Polyester.

TIEBACK COL. 9000 & JACQUARD BRAID COL. 9610. ISAE FABRIC 91% LINEN 9% POLYESTER.

Centre administratif

2, chemin de la Coudrette - CS30037 - 77123 Noisy sur École

Service commercial France

Tél. 01 60 39 62 01 - Fax renseignements 01 60 39 62 10

Fax commandes 0 800 468 537 info@houles.com

Service commercial Export

Tél. +33 (0)1 60 39 62 02 - Fax +33 (0)1 60 39 62 20 export@houles.com

Showroom

13, rue du Mail - 75002 Paris - Tél. +33 (0)1 83 79 06 00 - Fax +33 (0)1 42 61 69 93

showroom.ruedumail@houles.com

houles.com

